

**Программа итогового экзамена по дисциплине
6ВО3104**

**«Профессионально-ориентированный
иностраный язык»**

2023-2024 Осенний семестр

Преподаватель - Карипбаева Г.А.

ИТОГОВЫЙ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

**Правила проведения экзамена и политика
оценивания**

В целях успешной сдачи экзамена по дисциплине
**«Профессионально-ориентированный
иностраный язык»**

студенту необходимо:

- тщательно изучить теоретические основы перевода и анализа текстов и статей по специальности в соответствии с пройденной программой;
- знать основы грамматической и лексической трансформации при переводе;
- изучить некоторые структурные и семантические особенности фразеологизмов в английском языке;
- уметь оперировать терминологическим минимумом на основе текстов по специальности;
- анализировать тексты по общественно – политической тематике, обращая внимание при переводе на слова с различным объемом значений в английском, казахском и русском языках;

Правила проведения экзамена:

1. Экзамен проводится по расписанию.
2. Студенты и преподаватель должны заранее знать дату и время экзамена.
3. Студенты должны изучить инструкции, размещенные в системе Univer на своей странице.
4. За 30 минут необходимо напомнить о начале экзамена.
5. Во время экзамена действует запрет на использование дополнительных источников информации.
6. Процедуры «шифровки» и «дешифровки» проводятся в специально оборудованных аудиториях, снабженных камерой видеонаблюдения.
7. Аудитории, где проводятся экзамены снабжены видеокамерами.

Политика оценивания:

Итоговый контроль (экзамен) – 100 баллов

Оценивание осуществляется следующим образом:

1 вопрос-----25 минут ----- 40 баллов

2 вопрос ——— 25 минут ——— 40 баллов

3 вопрос ——— 10 минут ——— 20 баллов

График проведения экзамена:
Согласно расписанию. Аудитории будут указаны.

Количество заданий в экзаменационном билете:

Билет №

Russian department

- 1. Read, translate the given passage into Kazakh/Russian and make a brief summary:**
- 1. Analyse the given newspaper article**
- 2. Dwell upon the Topic.**

Topics:

- 1. What is International relations?**
- 2. International Relations of the RK**
- 3. Diplomacy: Negotiations and Bargaining.**
- 4. Summit Diplomacy, Ministerial diplomacy, Technical diplomacy/**
- 5. Conference Diplomacy**

Время на подготовку – 60 минут

По итогам сдачи экзамена:

Преподаватель или комиссия аттестует студентов. Выставляет баллы в итоговую ведомость в системе Univer (в течение 48 часов после проведения экзамена).

№	Используемая платформа	Форма проведения итогового контроля (экзамен)	Вид экзамена
1.	ИС Univer	Стандартный	Устный (offline)

Используемая литература и интернет ресурсы:

- . English for students of IR. Makisheva M.K., Karipbayeva G.A. Borisenko I.I., Evtoushenko L.I. English in International Instruments. Moscow, 2015
2. Kubyas L.N., Kudachkina I.V. English for experts in international relations: teaching manual, 2014, 554 p.
3. Cunningham S., Moor P. New Cutting Edge: Upper -Intermediate, Advanced: student's book, teacher's book, workbook. - Longman, 2013.
4. Jones, M. Straightforward. Upper-Intermediate: Student's Book, Workbook / Macmillan, 2013.
5. Clanfield, L. Global: Upper-Intermediate coursebook: textbook / Macmillan, 2013.
6. Yanitskaya. English in diplomacy, 2015.
7. Karipbayeva G.A., Makisheva M.K. English for Students of International Relations: educational manual, 100 p., 2020. <https://read.kz/book/show/3213.pdf>
8. Givental I.A. How to say it in English? Moscow, Flinta, Nauka, 2017.
9. The UN official website: <https://www.un.org/en/>
10. TED Talks: <https://www.ted.com>
11. CNN News: <https://edition.cnn.com>
12. BBC News: <https://www.bbc.co.uk>
13. English-Russian Online Dictionary: www.multitran.com/
14. English-Russian Online Dictionary: <https://www.lingvolive.com/en-us>
15. Collocation Online Dictionary: <http://www.ozdic.com>
16. Oxford Comprehensive Online Dictionary: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>

17. Cambridge Comprehensive Online Dictionary: <https://dictionary.cambridge.org>

18. www.business-english.com

19. www.better-english-test.com

С системой оценивания можете ознакомиться в таблице ниже:

Оценка буквенной системы	По Цифровой эквивалент баллов	%-ное содержание	Оценка традиционной системы
A	4,0	95-100	Отлично
A-	3,67	90-94	
B+	3,33	85-89	Хорошо
B	3,0	80-84	Удовлетворительно
B-	2,67	75-79	
C+	2,33	70-74	
C	2,0	65-69	
C-	1,67	60-64	
D+	1,33	55-59	Неудовлетворительно
D	1,0	50-54	
FX	0,5	25-49	
F	0	0-24	"Дисциплина не завершена" (Не учитывается при вычислении GPA)
I (Incomplete)	-	-	
AU (Audit)	-	-	
Атт.	-	30-60 50-100	"Дисциплина прослушана" (Не учитывается при вычислении GPA)
Атт.	-	30-60 50-100	"Аттестован" (Не учитывается при вычислении GPA)
Не атт.	-	0-29 0-49	"Не аттестован" (Не учитывается при вычислении GPA)

R (Retake)	-	-	"Повторное изучение дисциплины" (Не учитывается при вычислении GPA)
R-разница	-	-	"Разница дисциплины по учебному плану" (Не учитывается при

			вычисления GPA)
--	--	--	-----------------